



## CALL FOR PAPERS

Dear colleagues

[Institute of Philology, Foreign Languages and Media Communication](#) of Irkutsk State University gladly invites you to take part in «**Communication Spaces: Language, Literature, Mass-Media**» International Scientific Conference in celebration of the Irkutsk State University Centenary to be held 18<sup>th</sup> – 21<sup>st</sup> September 2018.

### MAIN CONFERENCE TOPICS:

#### **Fundamental and Applied Linguistics**

axiological language dimensions: ontology, phenomenology, modeling;  
cognitive language studies: from theoretical objectives to outcomes;  
language ecology and cultural identity of the Russian superethnos: challenges and prospects;  
contact linguistics;  
modern narrative studies;  
anthropological linguistics: concepts, categories, research methodology;  
modern discourse analysis: linguistic facts and challenges of their research;  
new methods and tools of describing language and communication phenomena;  
communication models: communication, dialogue, speech act;  
topical issues of foreign language teaching methods;  
conventional and innovative approaches to characterization and teaching Russian as a foreign and a second language;  
interaction of national traditions of modern Turko-Mongol peoples: issues of ethnic and cross-cultural communication.

#### **Translation and Translation Studies**

translating languages vs translating cultures;  
issues of cultural meanings interpretation;  
translation in the light of language ecology issues;  
limits of the source text editing by a translator;  
translation as a dialogue prerequisite vs dialogue as a translation prerequisite;  
translation axiology;  
audiovisual translation;  
untranslatability: an infirmity of language or a persistence of culture?



### **Theory and History of Literature**

dialogue of cultures in literary texts;

dialogue of cultures in works of particular authors;

national images in the modern popular literature;

interaction of national culture ethical systems in the 20<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup> century prose and poetry;

metaphysical worldview in the national identity;

literary myths as a mirror of the national identity transformation.

### **Interdisciplinary Humanities Research**

interpretation of historic, environmental and cultural heritage as a new route in professional interaction;

identity phenomenon in cognition, language, literature and communication;

historical and cultural development aspects and topical issues of journalism and mass communication.

### **The conference languages are Russian and English**

As a part of the event **the 2<sup>nd</sup> Gotlib Scientific Conference «Fundamental and Topical Issues of Oriental and APR Countries Studies» will be held** as a tribute to outstanding Russian sinologist Oleg M. Gotlib (20.10.1951 – 08.06.2016) who greatly contributed to the Siberian China Studies School and devoted his lifetime to research of Oriental linguistics and China ethnology.

### **Main topics:**

a region as the communication space within the Orient-Occident dialogue;

history, culture, philosophy, political science, sociology, ethnology, law of the APR countries;

fundamental and topical issues of APR countries linguistics;

modern challenges of language education and methods of teaching languages of the APR countries.

**The 2<sup>nd</sup> Gotlib Scientific Conference languages are Russian, English, Chinese, Korean and Japanese.**

Fellow members and post graduate students of educational and academic institutions are



invited to participate in person. Participation in absentia is not allowed. An author can send no more than one application (one more report co-authored by the applicant can also be submitted).

Authors of reports included into the conference program will be notified about the program committee decision by the 10th of July 2018.

The conference proceedings comprising manuscripts selected by the organizing committee will be published. The proceedings will be indexed by the Russian Science Citation Index (RSCI).

Please, note that no traveling and accommodation expenses are covered by the host party.

The page charge is 350 rubles per accepted manuscript page. As soon as a manuscript is accepted for inclusion in the conference program, payment details will be sent to the author.

If due to any unforeseen circumstances an author is not able to participate, he/she is kindly requested to inform the conference organizing committee about it for a timely update of the conference program.

The conference is held at:

Institute of Philology, Foreign Languages and Media Communication of Irkutsk State University, 8 Lenin St., Irkutsk, Russia.



**An application accompanied by the report can be submitted up to the 20<sup>th</sup> of June 2018 to the following e-mail address: [pikutskaja@gmail.com](mailto:pikutskaja@gmail.com).**

For more information please write the conference organizing committee to [pikutskaja@gmail.com](mailto:pikutskaja@gmail.com) or call: +7 (3952) 521-596 (Olga Mikhaleva).

**An application submitted to the organizing committee should include the following documents:**

- 1) a filled-out conference application form (see Appendix 1);
- 2) a text of the paper in Russian or in English, including an abstract and key words, meeting the publication requirements (see Appendix 2);
- 3) an abstract and key words in the second working language of the conference (if the paper is in Russian, an abstract and key words are to be translated into English; if the paper is in English, an abstract and key words are to be translated into Russian).

**When sending files**, please name all documents related to the application by the author's last name (e.g.: Doe1.doc, Doe2.doc, Doe3.doc) and archive them in one folder using WinZip or WinRAR software (e.g.: Doe.zip or Doe.rar).

Papers that do not meet the publication requirements are not accepted.

**Conference Application Form**  
**(filled out separately by every author and co-author)**

<b>First and last name of the author</b> (in full)	
Position, division (e.g. department/ laboratory/ sector/ etc.), organization name in full, city. Please note that no more than two affiliations should be given. Post graduate students should write the first and last name, academic degree, academic rank and position of their academic advisor.	
<b>Academic degree, academic rank</b> (if any)	
<b>Postal address and postal code</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Contact number</b>	
<b>Conference topic</b>	
<b>Title of the report</b> (if the report is co-authored, the co-author(s) name(s) should be given)	
<b>Do you need an extra copy of the conference proceedings?</b> (yes/no)	

### Paper and Abstract Formatting and Style Requirements

The length of the paper should not exceed 17,000 – 18,000 characters with spaces (about 7 pages). Use Microsoft Word to create and edit your file (\*.doc or \*.rtf).

- font: Times New Roman (if optional fonts are used, they should be submitted to the editors office in a separate file included in the author's folder);
- font size of the main text – 14;
- margins – default margins (top and bottom – 2 cm, left – 3 cm, right – 1.5 cm);
- first line indent – 1.25 cm;
- text alignment – justified, line spacing – 1;
- automatic hyphenation;
- typeface, font, paragraph spacing should be uniform in the whole text;
- page numbering is not required.

#### Using spaces

- The symbols of number (№) and section (§) as well as abbreviation for "page" (p.) are separated from the number with a non-breaking space (Ctrl+Shift+Space): № 4; p. 8; § 5.
- a non-breaking space is used between a dimension and its value: 3 km, 50 mph;
- a non-breaking space is used between initials and the last name: J. A. Doe;
- multi digit numbers are separated into periods by non-breaking spaces: 9 674 254;
- a hyphen is not separated by spaces (*co-operate*, *Merriam-Webster*) while the dash has a space on each side (*I opened the door and there she stood – my long lost sister*);
- a doubled single-letter abbreviation is written as a solid word followed by a full stop: *pp.*

**The text of the article is preceded** by paper title, abstract (up to 250 words) and key words (5–7), each starting in a new line. The title is written as a separate sentence with no full stop at the end. The abstract is separated from the paper text by a line skip.

**An abstract** performs a function of an information source which is independent from the paper. It should be:

- informative (no vague generalizations are used),
- laconic,
- original,
- exhaustive (reflecting the main content of the paper and study results),
- structured (following the logic of results description in the paper).

The abstract provides a reader with information about the key issue addressed in the paper,

relevance of the undertaken study as well as about the study aim and goals, methods of analysis and major findings obtained by the author.

No diagrams, tables, graphs, figures, acronyms or abbreviations can be included in the abstract. Uncommon term words should not be used.



It is recommended to use significant (key) words in the abstract to provide automatic search.

If the paper is in Russian, the abstract and key words are to be translated into English. If the paper is in English, the abstract and key words are to be translated into Russian.

**On-line translation services or any other automated translation systems must not be used to translate the abstract and key words.**

### Citing References

1. If a reference is made to a foreign author, in the Russian text of the paper his/her name should be given in the transliterated form followed by the original name in brackets.
2. If an author's name has been already mentioned in the text, for space considerations only the publication year is given in the reference: «Teun A. van Dijk (2008) performs an analysis of...»
3. In all other cases the author's name and publication year are given in square brackets and are not separated by the comma: [Balzer 2011]. If the reference is made to a publication by two authors, names of both are given; if there are three authors, names of all three are given only when the reference is made for the first time: [Smith, Jones, Andrews 1980] and further on «et al.» is used: [Smith et al. 1980]. If a work by four or more authors is referred to, «et al.» is used in the first and all subsequent references.
4. If a number of publications by different authors is referred to, the authors names are separated by a semicolon: [Holms 1988; Toury 1995]. If several works by the same author are referred to, publication years are separated by the comma: [Douadec 2001, 2004].
5. When referring to a collective work, only the first word or several first words of the title and the publication year are given. For example, the reference to the book «Wege zum Norden. Wiener Forschungen zu Arktis und Subarktis» is as follows [Wege zum Norden ... 2013].
6. If the publication date is unknown, then «n.d.» should be used. If a text accepted for publication has not been published yet, «in print» should be written: [Jones, n.d.], [Smith, in print].
7. Page numbers are given after the publication year and are separated from it by the colon plus space: [Bellah et al. 2008: 12].
8. If several quotations of the same author are given within one paragraph, it is enough to specify only the page number in the second and all subsequent quotes: [Schiller 2011: 192] in the first reference and [193-194] in the second and all subsequent references.
9. An en dash is used in ranges of pages and dates: 99–102, 1985–1990.
10. Numbers of pages within the range are given in full: 124–128 rather than 124–28.





**References** are given after the text of the paper in alphabetical order (sources in Russian are listed first). All titles are written in the original language.

**Notes** are styled as footnotes restarted at each page.

If any acronyms/abbreviations are used, a **list of abbreviations** is given at the end of the paper.



## Sample References

*Citing a publication by one to three authors:*

*Jameson F.* Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism. Durham: Duke University Press, 1991, pp. 438.

*Citing a publication by four or more authors:*

*Semiosis: Semiotics and the History of Culture* / M. Halle, K. Pomorska, E. Semeka-Pankratov et al. Bloomington: Slavica Publishers Inc., 1989, pp. 437.

*Citing a section, chapter or volume:*

*Press I.* Through to Puškin: Looking for and Shaping the Language / I. Press // *A History of the Russian Language and its Speakers*. Munich: LINCOM GmbH, 2007, pp. 362.

*Citing a paper in an collection of articles:*

*Janda L.* Peircean semiotics and cognitive linguistics: a case study of the Russian genitive // *The Peirce Seminar Papers* / ed. by Michael Shapiro. New York/Oxford: Berghahn Books, 1999, pp. 441-466.

*Citing publications in periodicals:*

*Janda L.* Back matter for a Czech reader // *Czech Language News*. 1998. No. 10, pp. 6-9.

*Citing electronic resources:*

*Janda L.* Concepts of Case and Time in Slavic // *Glossos*. 2002. v. 3. URL: <http://www.seelrc.org/glossos/>. (retrieval date: 24.01.18)

